



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.1/L.33/Add.2
21 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам

Одиннадцатая сессия

Женева, 19-23 марта 2007 года

Пункт 10 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ ПО ТОРГОВЛЕ ТОВАРАМИ И УСЛУГАМИ
И ПО СЫРЬЕВЫМ ТОВАРАМ О РАБОТЕ ЕЕ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций 19-23 марта 2007 года

Докладчик: г-жа Динар Хенрика Синурат (Индонезия)

Выступающие:

Генеральный секретарь ЮНКТАД

I. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

1. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** подчеркнул вопросы, требующие принятия мер на национальном и международном уровнях для обеспечения выгод для процесса развития. В области сырьевых товаров торговля Юг-Юг превратилась в один из наиболее динамично развивающихся компонентов международной торговли. В данной связи ключевая задача международного сообщества заключается в облегчении необходимых институциональных изменений, отражающих усиление центральной роли развивающихся стран в глобальной экономике сырьевых товаров. Это включает решение проблемы, касающейся влияния, которое оказывают на доходы колебания цен на сырьевые товары, в частности в случае африканских стран к югу от Сахары. С этим тесно связан вопрос о влиянии, которое оказывают на страны, являющиеся нетто-импортерами нефти, высокие цены на сырьевую нефть. Еще одним важным фактором является повышение значения соблюдения требований, связанных с выходом на рынки, и нетарифных мер, включая стандарты и санитарные и фитосанитарные меры, а также экологические требования, в международной торговле в целом. В данном контексте он учредил Группу видных деятелей по нетарифным барьерам, которая создала межучрежденческую целевую группу по НТБ с участием всех основных международных учреждений, занимающихся этой проблематикой, в целях определения, классификации и количественной оценки НТБ и содействия углублению понимания странами таких мер и укреплению их возможностей для адаптации данных мер. Она оказывает также поддержку развивающимся странам в адаптации к экологическим требованиям.

2. ЮНКТАД добилась прогресса в расширении участия развивающихся стран в новых и динамичных секторах мировой торговли применительно к энергетическому сектору. Партнерство ЮНКТАД с корпорацией "Филипс" в деле изучения производственных и торговых возможностей в африканских странах к югу от Сахары в секторе электроосвещения является прекрасным примером ее "мобилизующего вмешательства". В свете растущего динамизма торговли Юг-Юг и "новой географии торговли" ЮНКТАД создала новую базу данных о торговле Юг-Юг в целях укрепления аналитической поддержки, оказываемой развивающимся странам. Необходимо обеспечить скорейшее завершение нынешнего третьего раунда переговоров в рамках ГСТП, с тем чтобы придать новый импульс торговле Юг-Юг. ЮНКТАД выступила также с инициативой создания Глобальной сети экспортно-импортных банков и учреждений по финансированию развития, призванной облегчить финансирование торговли Юг-Юг.

3. Все большее значение приобретает межсекторальный вопрос о взаимосвязях между торговлей, окружающей средой и развитием. Ряд развивающихся стран серьезно рассматривают возможности производства биотоплива с учетом обеспокоенности по

поводу изменения климата. В рамках своей инициативы "Биотопливо" ЮНКТАД намерена и впредь поддерживать такие усилия. Биологически чистое сельское хозяйство является еще одной областью, в которой фермеры развивающихся стран могут использовать рентабельные нишевые возможности с учетом существующего избыточного спроса на международных рынках. В рамках Целевой группы по вопросу создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития ЮНКТАД совместно с ЮНЕП расширит свою помощь развивающимся странам в данной сфере, опираясь на успешный опыт использования стандартов биологически чистого производства в Восточной Африке.

4. Сектор услуг и торговля услугами обладают колоссальным потенциалом для ускорения экономического роста и развития развивающихся стран. Региональные торговые соглашения и механизмы сотрудничества могут стать многообещающими инструментами для развивающихся стран с точки зрения укрепления возможностей поставки услуг и повышения конкурентоспособности, увеличения их доли в международной торговле услугами и среди поставщиков услуг, а также получения выгод для процесса развития. Регионализация торговли услугами уже является реальным фактором. Вместе с тем решающее значение имеет определение надлежащих темпов и последовательности между внутренними реформами и процессами региональной и многосторонней либерализации. ЮНКТАД будет и впредь оказывать поддержку региональным и многосторонним инициативам, направленным на создание благоприятной среды в секторе услуг.

5. Переговоры Дохинского раунда оказались на перепутье, и необходимо обеспечить их своевременное и сбалансированное завершение, нацеленное на потребности развития. ЮНКТАД будет и впредь оказывать поддержку развивающимся странам на этих переговорах и играть действенную роль в инициативе "Помощь в интересах торговли".
